



PROYECTO MULTINACIONAL SALVAGUARDIA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LAS COMUNIDADES DE LA NACIÓN GUARANÍ

Memoria de acciones - Núcleo Focal Uruguay

La incorporación de la República Oriental del Uruguay como país miembro del CRESPIAL se hizo efectiva en agosto de 2008, y por dicho motivo estuvo ausente en las dos primeras reuniones de los países participantes en el Proyecto Guaraní, realizadas durante los meses de marzo y junio de aquel mismo año.

En julio de 2009, en el marco del **Seminario Internacional sobre identificación del Patrimonio Cultural Inmaterial en Latinoamérica: Construcción de inventarios en el contexto de la Convención UNESCO 2003**, organizado por el CRESPIAL, asistieron en representación del Uruguay el antropólogo Antonio Di Candia, de la Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación, y la arqueóloga Carmen Curbelo, del Programa Recuperación del Patrimonio Cultural Indígena Misionero, PROPIM, de la Universidad de la República. Durante el evento fue presentada la ponencia “Inventario de la imaginería de origen misionero jesuítico en Uruguay”, a cargo de Carmen Curbelo.

En agosto de 2010, el Uruguay participó en la **3ª Reunión de Coordinación del Proyecto Multinacional “Inventario del Universo Cultural Guaraní”**, realizada en la localidad de Alta Gracia, Córdoba, Argentina, asistiendo como su representante el musicólogo Coriún Aharonián. En dicho encuentro se acordó adoptar acciones para el fortalecimiento de las capacidades nacionales en el plano metodológico, contando para tal propósito con la experiencia del Brasil, al mismo tiempo que se reconoció la necesidad de diseñar un proyecto que permita la búsqueda de financiamiento.

En noviembre de 2010 se realizó en Cusco el **Curso Taller Básico de Registro Sonoro, Visual y Catalogación del Patrimonio Cultural Inmaterial**, al cual asistió en representación del Uruguay la antropóloga Raquel Georgiadis. El Curso Taller fue ofrecido a los integrantes de los equipos técnicos participantes en los proyectos “**Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de las Comunidades Aymara de Bolivia, Chile y Perú**” y “**Salvaguardia del Universo Cultural Guaraní**”.

En abril de 2011 se llevó a cabo la **4ª Reunión del Proyecto de Salvaguardia del Universo Cultural Guaraní**, así como el **Taller para la Formulación del Proyecto de Salvaguardia del Universo Cultural Guaraní**, en la ciudad de La Paz. Asistió en representación del Uruguay la antropóloga Raquel Georgiadis, quien expuso una primera aproximación al estado del conocimiento sobre el patrimonio cultural guaraní uruguayo. La investigación realizada le exigió contactar a los especialistas y académicos con el fin de conocer sus acciones, lo cual permitió obtener información acerca de propuestas desarrolladas en el pasado y de aquellas vigentes y aplicadas en el presente, abarcando disciplinas como la Antropología Social y Cultural, la Lingüística, la Arqueología y la Historia. Se constató así que existe voluntad por parte de un conjunto de actores de integrar eventualmente un colectivo de especialistas, lo cual facilitará que se aborde el proyecto a nivel nacional. La información así reunida por parte del Área de Patrimonio Inmaterial de la **Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación (CPCN)** permitirá bosquejar propuestas que Uruguay pueda incorporar al proyecto multinacional del Universo Guaraní.

Ha sido en estas instancias donde se continuó con el trabajo de la **CPCN** en torno a la participación de Uruguay en la formulación del Anteproyecto de Itinerarios Culturales del MERCOSUR, más exactamente del “**Itinerario Cultural de las Misiones Jesuítico-Guaraníes**”, desarrollado en el marco de la Comisión de Patrimonio Cultural del MERCOSUR. Asimismo, esta oportunidad ha servido para profundizar los vínculos desarrollados con el **Programa Recuperación del Patrimonio Cultural Indígena Misionero (PROPIIM)**, de la Universidad de la República, luego de haber logrado desde 2009 alianzas para la promoción del proyecto mencionado. Esta aproximación permitiría tomar en cuenta la herencia guaraní misionera presente en el actual territorio uruguayo, tomando como plataforma los dos proyectos regionales encaminados.

Cabe señalar que, en virtud del perfil que el Proyecto Multinacional para la Salvaguardia del Universo Cultural Guaraní adoptaba hasta el momento, las propuestas todavía buscaban adaptarse a la lógica de un Inventario del Universo Cultural Guaraní, constatándose luego un cambio en tal sentido, a partir de la reunión en ciudad de La Paz.

La presentación se inició destacando la oportunidad que supone la incorporación de Uruguay al proyecto multinacional para revertir la invisibilización de la problemática indígena a nivel nacional, así como para profundizar la deconstrucción del “país sin indios”. Se repasó la temporalidad histórica de la presencia guaraní en el territorio del actual Uruguay, desde la época prehispánica y las evidencias de ocupación de la región platense durante el siglo XIV, así como los hallazgos arqueológicos sobre el río Uruguay, recorriendo luego los períodos jesuítico y post-jesuítico (aparición de las estancias y empleo de la fuerza de trabajo indígena en la ganadería y agricultura), el tiempo de la gestación republicana (los movimientos de inmigración guaraní-misionera y la fundación de pueblos y ciudades), hasta llegar a la década de los ochenta del pasado siglo para destacar la inmigración mbyá guaraní y el surgimiento de asociaciones indigenistas, finalizando con la permanencia en la actualidad de familias mbyá guaraní dentro del territorio uruguayo.

Como proyecciones para la acción, se plantea la necesidad de conformar en Uruguay un grupo de trabajo que articule las iniciativas existentes sobre la cultura guaraní entre las organizaciones, grupos, personalidades y académicos provenientes de disciplinas como la antropología, la arqueología, la lingüística, la historia, entre otras, enfocados en los distintos aspectos del universo guaraní. Asimismo, se identifica la necesidad de abordar el desafío de un inventario nacional que reúna las informaciones acerca de las manifestaciones culturales guaraníes, a efectos de identificar posibles acciones de salvaguardia. Por último, se manifiesta la intención de crear alianzas estratégicas con el objetivo de elaborar un sub-proyecto específico para la realidad de la presencia guaraní en Uruguay.

Durante el desarrollo de la reunión, se fue desplazando el eje central del proyecto, colocado anteriormente en la realización de inventarios del PCI guaraní, hasta incorporar de las observaciones y demandas por parte del Consejo Continental de la Nación Guaraní en el diseño del proyecto, y priorizar su participación a lo largo de las actividades programadas. Se alcanzó a redactar una versión del proyecto siguiendo el

formato del marco lógico, en la cual se define el “reconocimiento y valoración del universo cultural guaraní en América Latina y en el mundo” como objetivo general del proyecto, y el “diseño y aplicación de políticas de salvaguardia de y desde la Nación Guaraní, consensuadas y socializadas con las comunidades y organizaciones guaraníes” como su principal objetivo específico.

En octubre de 2011 se lleva a cabo la **5ª Reunión de los Equipos Técnicos del Proyecto Multinacional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de las Comunidades de la Nación Guaraní**, y nuevamente asiste en representación de Uruguay la antr. Raquel Georgiadis. En esta ocasión, los núcleos focales y la dirección ejecutiva del CRESPIAL coincidieron en la necesidad de realizar informes nacionales que sinteticen el estado de conocimiento en torno al patrimonio guaraní, contribuyendo a la definición de criterios comunes que permitan diseñar acciones en el proyecto.

Con base en la versión del proyecto redactada durante la reunión en La Paz, se realizaron ajustes en los resultados esperados, reduciendo los mismos a tres:

- 1) Se identifica a los portadores y las manifestaciones del PCI de la Nación Guaraní, y se establecen alianzas y acuerdos entre los actores involucrados en el proyecto;
- 2) Se fortalecen las capacidades de los integrantes de organismos estatales, así como las de organizaciones autónomas y otras formas de representación de las comunidades de la Nación Guaraní;
- 3) Se diseñan planes de salvaguardia de manera que sean implementados y ejecutados con y desde las comunidades de la Nación Guaraní.

Estos resultados se formularon en coherencia con las actividades y recursos necesarios para su ejecución, siendo incluidos para su aprobación en la agenda de la siguiente reunión del Consejo de Administración del CRESPIAL.

En el marco de las actividades programadas por el **Proyecto multinacional “Salvaguardia del Universo Cultural Guaraní”** se encargó la **Consultoría para la elaboración del diagnóstico uruguayo** en el año 2012. Con la finalidad de disponer de datos actualizados en informes nacionales que constituyan la base para futuras definiciones del proyecto, se convoca en Uruguay a la arqueóloga Carmen Curbelo, coordinadora del Programa Recuperación del Patrimonio Cultural Indígena Misionero.

Uruguay. La propuesta técnica del informe se elabora en coordinación con el Área de Patrimonio Inmaterial de la CPCN, entregando la consultora a cargo su versión final en octubre de 2012.

En setiembre de 2012 se efectúa la **6ª Reunión de equipos técnicos del Proyecto Multinacional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de las comunidades de la Nación Guaraní**, y Raquel Georgiadis representó a Uruguay en las conversaciones. Se reflexionó sobre los logros y dificultades del Proyecto en relación a la gestión, financiamiento, conformación de equipos técnicos, realidades institucionales y vínculos establecidos con los aliados y las comunidades implicadas. Al mismo tiempo, se determinó que debido a las especificidades de los países participantes, desde el año 2006 cada uno de ellos ha adoptado una diferente estrategia de acción, haciéndose evidente una falta de coordinación que ha impedido fijar objetivos y productos comunes.

Se acordó inaugurar una plataforma de trabajo, abierta y accesible mediante una página Web que facilite la comunicación entre los núcleos focales y en un futuro le dé visibilidad al Proyecto. Dicha página incluiría bases de datos y colecciones de información audiovisual, bibliográfica y referencial, así como foros y documentos internos del Proyecto. Asimismo, se propuso el desarrollo de un mapa de la territorialidad de la Nación Guaraní, el cual organice la información y reúna criterios y experiencias de cada país en un producto común y evolutivo, incluyendo especialmente los aportes de la participación de las comunidades guaraníes.